

# S. Sayısı : 130

## Türkiye - İtalya ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede tadilat icrası için teati olunan notaların tasdiki hakkında kanun lâiyhası ve Hariciye ve İktisad encümenleri mazbataları (1/228)

T. C.

*Başvekâlet*

*Kararlar müdürlüğü*

*Sayı: 6/4933*

13 - IX - 1939

### Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

15 - X - 1938 tarihli Türkiye - İtalya ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede tadilat icrasına mutazammın olarak İtalya Büyük Elçiliği ile teati olunan notaların tasdiki hakkında Hariciye ve killiğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 9 - IX - 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

*Dr. R. Saydam*

### Esbabı mucibe lâiyhası

İtalya Büyük Elçiliğinin 15 - X - 1938 tarihli Türkiye - İtalya ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede balmumu için muhassas 150 000 liralık kontenjanın 220 000 lirete çıkarılması ve aynı listeye sigala yağı için 150 000 liretlik yeni bir kontenjan ilâvesi hakkındaki teklifi memleketimiz menafine uygun görülmüştür. Zira bahse mevzu II sayılı liste İtalyaya yapacağımız ihracat için İtalya tarafından verilen kontenjanları muhtevi olup bu kontenjanların tezyidinde de veyahud listeye yeniden kontenjan ilâvesinde memleketimiz için ancak faide mutasavverdir.

Mutaleası alman Ticaret vekâletimiz de Büyük Elçiliğin teklif eylediği tadilatın icrasını muvafık bulmuştur.

Bu düşüncelerle yukarıda zikredilen tadilatın icrasını teğminen İtalya Büyük Elçiliği ile 1-8-1939 tarihinde teati olunan notalar Yüksek Meclisin tasvib ve tasdikına arzolundu.

### Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.

*Hariciye encümeni*

*Esas No. 1/228*

*Karar No. 7*

30 - XI - 1939

### Yüksek Reisliğe

15 - X - 1938 tarihli Türkiye - İtalya ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede tadilat icrasını mutazammın olarak İtalya Büyük Elçiliği ile teati olunan notaların tasdiki hakkında Hariciye ve killiğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince

9 - IX - 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâiyhası esbabı mucibesile birlikte Encümenimize havale buyurulmakla teddik ve mütalea olundu :

İki memleket arasındaki ticarî münasebetlerin

inkışafını teğmin eder mahiyette bulunan kanun lâyihası aynen kabul edilmiştir.

Havalesi veğhile İktisad encümenine tevdi buyurulmak üzere Yüksek Reisliğe arz olunur.

Hariciye E. Reisi	M. M.	Kâtib
Erzincan	Konya	İstanbul
S. Arıkan	M. Göker	A. Ş. Esmer

Antalya

Dr. Cemal Tunca

Diyarbakır

Dr. İ. Tali Öngören

İzmir

Halil Menteşe

Bolu

H. Cemil Çambel

Erzurum

P. Demirhan

Tokad

N. Poroy

### İktisad encümeni mazbatası

T. B. M. M.

İktisad encümeni

Esas No. 1/228

Karar No. 31

10 - V - 1940

### Yüksek Reisliğe

15 teşrinievvel 1938 tarihli Türkiye - İtalya Ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede tadilat icrasını tazammün eden ve Hariciye vekâletimizle İtalya Büyük elçiliği arasında teati olunan notaların tasdiki hakkında Hariciye vekâletince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetince 9 Eylül 1939 tarihinde Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı muçibesi ve merbutu nota suretleriyle birlikte Encümenimize de havale buyurulmuş olduğundan tedkik ve müzakere edildi.

Yukarıda adı geçen II sayılı listede İtalyaya ihraç edeceğimiz balmumuya muhassas senelik kontenjanın 220 000 lirete çıkarılması ve aynı listeye sigala yağı için de 150 000 lirezlik hususî bir kontenjan ilâvesi suretile yapılan bu muaddel anlaşma her iki memleketin ticarî menfaatlerine mu-

vafık olduğu ve bilhassa memleketimizin ihracatını arttırdığı cihetle bu babdaki kanun lâyihası Encümenimizce de aynen kabul edilerek Umumi Heyete arz olunmak üzere Yüksek Riyasete sunuldu.

İktisad E. Reisi	Bü M. M.	Kâtib
Giresun	Diyarbakır	Afyon K.
İ. Sabuncu	N. Sünkitak	H. Erkan
Afyon K.	Ankara	Bursa
Berç Türker	A. Ulus	Fazlı Güleş
Erzincan	Eskişehir	İçel
S. Başotaç	Emin Sazak	Dr. M. Berker
İstanbul	İzmir	Kars
A. H. Denizmen	Benal Arıman	K. Arıklı
Kastamonu		
M. Celâl Bayar		

### HÜKÜMETİN TEKLİFİ

15 - X - 1938 tarihli Türkiye - İtalya Ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede tadilat icrasını mutazammın olarak İtalya Büyük elçiliğine teati olunan notaların tasdiki hakkında kanun lâyihası

**MADDE 1** — 15 birinci teşrin 1938 tarihli Türkiye - İtalya Ticaret anlaşmasına bağlı II sayılı listede balmumu için muhassas kontenjanın 220 000 lirete çıkarılmasını ve aynı listeye sigala yağı için senevi 150 000 lirezlik yeni bir konten-

jan ilâve edilmesini mutazammın olarak Hariciye vekâleti ile İtalya Büyük elçiliği arasında 1 ağustos 1939 tarihinde teati edilen notalar, imzaları tarihinden itibaren meri olmak üzere, kabul ve tasdik olunmuştur.

**MADDE 2** — Bu kanun neşri tarihinden mu-  
teberdir.

**MADDE 3** — Bu kanunun icrasına İcra Ve-  
killeri Heyeti memurdur.

9 - IX - 1939

Bş. V. Ad. V. M. M. V.  
Dr. R. Saydam Fethi Okyar N. Tınaz

Da. V. Ha. V. Mal. V.  
Fayk Öztürk Ş. Saracoğlu F. Ağralı  
Mf. V. Na. V. İ. V.  
Yücel A. F. Cebesoy H. Çakır  
S. İ. M. V. G. İ. V. Zr. V.  
Dr. H. Alataş R. Karadeniz Muhlis Erkmen  
Mü. V. Ti. V.  
A. Çetinkaya C. Erçin

Ankara, 1 ağustos 1939

44961/61

Bay Büyük Elçi,

29 mayıs 1939 tarihli ve 967 sayılı işaretinize atfen, Cümhuriyet Hükümetinin Hükümeti Kıraliye tarafından vaki talebi terviç ederek 15 birinci teşrin 1938 tarihli Türk - İtalyan Ticaret anlaşmasının II sayılı listesinde balmumu için muhassas senelik kontenjanı 220 000 lirete çıkarmağa ve aynı listeye sigala yağı için senevî 150 000 liralik hususî bir kontenjan ilâve etmeğe muvafakat eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

İşbu mektubun vusulünü ve Hükümetinin yukarıda maruz hususa muvafakatini tarafıma bildirmek lütfunda bulunmasını Ekselânsınızdan rica ederim.

İhtiramatı faikamın kabulünü dilerim, Bay Büyük Elçi.

Ekselâns

Bay Ottavio de Peppo  
İtalya Büyük Elçisi  
Şehir

N. Menemencioğlu

Ankara, 1 ağustos 1939

No. 1351

Bay Vekil,

Ekselânsınızın metni aşağıda yazılı 1 ağustos 1939 tarihli ve 44961/61 sayılı tahririne atfile şeref kazanırım :

« 29 mayıs 1939 tarihli ve 967 sayılı işaretinize atfen, Cümhuriyet Hükümetinin Hükümeti Kıraliye tarafından vaki talebi terviç ederek 15 birinci teşrin 1938 tarihli Türk - İtalyan Ticaret anlaşmasının II sayılı listesinde balmumu için muhassas senelik kontenjanı 220 000 lirete çıkarmağa ve aynı listeye sigala yağı için senevî 150 000 liralik hususî bir kontenjan ilâve etmeğe muvafakat eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım.

İşbu mektubun vusulünü ve Hükümetinin yukarıda maruz hususa muvafakatini tarafıma bildirmek lütfunda bulunmasını Ekselânsınızdan rica ederim. »

İhtiramatı faikamın kabulünü dilerim, Bay Büyük Elçi.

Yukarıdaki mezkûr tahririn alındığını arz ederken Kıraliyet Hükümetinin yukarıda maruz hususa muvafakatini size bildirmekle şeref kazanırım.

İhtiramatı faikamın kabulünü dilerim, Bay Vekil.

Ekselâns

Bay Şükrü Saracoğlu  
Türkiye Cümhuriyeti Hariciye vekili  
Ankara

Ottavio de Peppo